

#### **Sports Administration Newsletter**

#### Issue 6, May 2013

Publisher: Ho Jow-Fei 何卓飛

Tel: (886) 2-87711480 Fax: (886) 2-87731435

E-mail: 0214@mail.sa.gov.tw Website: http://www.sa.gov.tw/

#### In this issue:

### 1. Athlete Development Achieves Results—Men's Doubles Title at the 2013 World Table Tennis Championships

選手培育展績效-2013世界桌球錦標賽男雙奪冠

The Chinese Taipei delegation began paving the way towards championship performance when Chuang Chih-yuan charged his way into the men's singles semi-finals....《Full text》 我國桌球代表隊自 2012 年參加倫敦奧運會由莊智淵選手闖進男子單打四強決賽,開啟桌球邁向冠軍之路...《詳全文》

### 2. Join Competitive Dancing, Brisk Walking, Swimming, and Sports for All 競舞、健走、飆泳、全民動起來

In conjunction with policies outlined by the Sports Island Establishment Project, activities such as belly dance, line dance, folk dance, Yuanji dance, dance sports, Taichi and Rouli ball were organized. These activities encouraged... 《Full text》

安排中東肚皮舞、排舞、土風舞、元極舞、運動舞蹈、太極拳、柔力球等活動,配合本 署推動「打造運動島計畫」政策,可促進...《詳全文》

### 3. London Olympic Games Gold Medalist Berki Krisztian Visits Taiwan 倫敦奧運鞍馬金牌得主貝爾基訪臺

London Olympic Games Gold Medalist on the pommel horse, Mr. Berki Krisztian, visited Taiwan in a technical exchange capacity from 3<sup>rd</sup> to 6<sup>th</sup> May in response to an invitation from the SAMOE and the Chinese Taipei Gymnastic Association. The scheduled visit included... 《Full text》

倫敦奧運鞍馬金牌得主貝爾基(BERKI Krisztian)應本署及中華民國體操協會邀請,於5月 3日至6日來臺進行技術交流訪問。行程安排...《<u>詳全文</u>》

# 4. Expand Scope of Development for International Sports Affairs Professionals and Strengthen International Sports Exchange Capabilities

擴大培養國際體育事務人才 強化國際體育交流實力

The Sports Administration, Ministry of Education (SAMOE) commissioned the Chinese Taipei Olympic Committee (CTOC) to organize the "2013 International Sports Affairs Professional

Development Program" to expand the scope of development for international sports affairs professionals and prepare volunteers for the upcoming 2017 Taipei Universiade....《Full text》教育部體育署為擴大培養國際體育事務人才,並儲備 2017 年臺北世界大學運動會志工人力,委託中華奧林匹克委員會舉辦...《<u>詳全文</u>》

### 5. Round-island Bicycle Path Network—Hualien

#### 環臺自行車路道網-花蓮篇

The Integrated Bicycle Path Network Construction Plan formulated by the Sports Administration, Ministry of Education, is slated to invest an estimated NT\$1.2 billion from 2013 to 2016. The planned 470 km of bicycle path will focus on "connectivity" and "optimization"... 《Full text》

體育署自 102 年至 105 年執行「自行車道整體路網串連計畫」,預計 4 年投入 12 億元,新建 470 公里自行車道,以「串連」、「優質化」為重點工作,同時...《詳全文》

### 6. 2013 Taiwan Open Athletics Championships Spectacular Launch

「2013年臺灣國際田徑錦標賽」熱力登場

The 2013 Taiwan Open Athletics Championships enjoys a spectacular debut taking place from 27<sup>th</sup> May (Monday) to 28<sup>th</sup> May (Tuesday) at the Taipei Stadium! Backed by vigorous support from the Sports Administration... 《Full text》

「2013 年臺灣國際田徑錦標賽」在 5 月 27 日(一)至 5 月 28 日(二)於臺北田徑場 熱力登場!在教育部體育署大力支持下,這場…《詳全文》

# 7. 1.5 Million Students Participate! Fruitful Results of the 4<sup>th</sup> Sports Popularization Program for Elementary and Junior High School

#### 150 萬人動起來!第 4 屆國中小學生普及化運動成果豐碩

The Ministry of Education (MOE) has been implementing the Sports Popularization Program for Elementary and Junior High School since 2009, an initiative that offers more students the opportunity to develop good exercise habits and physical fitness and learn teamwork and unity through sports promotion in schools. Up to now,...《Full text》 為提倡校園運動風氣,使更多學生培養規律的運動習慣及良好的體適能、團隊精神及凝聚力,教育部自 98 年開始辦理「國中小學生普及化運動」計畫,今年...《詳全文》

# 8. Grand Closing Ceremony of the 2013 National Intercollegiate Athletic Games—See You at YunTech in 2014

102 全大運精彩閉幕,103 雲科大見

The 2013 National Intercollegiate Athletic Games was sponsored by National Ilan University from  $27^{th}$  April to  $1^{st}$  May in Yilan County. There were a total of thirteen competitive events—track & field, swimming... 《Full text》

**102** 年全國大專校院運動會由國立宜蘭大學承辦,於 4 月 27 日至 5 月 1 日在宜蘭縣舉行,共辦理田徑、游泳…《<u>詳全文</u>》

#### **Sports Terms**

### Athlete Development Achieves Results—Men's Doubles Title at the 2013 World Table Tennis Championships

The Chinese Taipei delegation began paving the way towards championship performance when Chuang Chih-yuan charged his way into the men's singles semi-finals at the 2012 London Olympic Games .

Chen Chien-an valiantly defeated the 2012 London Olympics gold medalist Zhang Jike in a second round singles match at the 2013 World Team Classic by 3-2, and the men's delegation earned a second place finish overall. This success was followed by stellar performances at the 2013 World Table Tennis Championships where the men's doubles team of Chuang Chih-yuan and Chen Chien-an rolled through the event taking down China's Ma Lin and Hao Shuai by a score of 4-2 to secure the nation's first ever championship title at the World Table Tennis Championships.

The government has devoted ongoing support in actively cultivating these two elite athletes for a long period of time. The SAMOE expressed that through the Athletic Wave Program more athletes like Chuang Chih-yuan and Chen Chien-an will continue being developed to gain honor for the nation. Measures will also be taken to invite international gold-medalist coaches to Taiwan to guide our athletes, elite athlete prospects will be sent abroad for training, and a fully supported sports science program will be implemented in efforts to better prepare athletes and coaches for achieving the goals of winning gold medals in future international multi-sport events.



Chuang Chih-yuan (right) and Chen Chien-an (left) at the 2013 World Table Tennis Championships.莊智淵(右)及陳建安(左)兩位選手參加 2013 年世界桌球錦標賽擊球英姿。

#### 選手培育展績效-2013世界桌球錦標賽男雙奪冠

我國桌球代表隊自 2012 年參加倫敦奧運會由莊智淵選手闖進男子單打四強決 賽,開啟桌球邁向冠軍之路。

2013年參加世界桌球經典賽由陳建安選手於第2單打以3比2力克中國大陸2012年倫敦奧運男單金牌張繼科,並獲得男子團體組亞軍,接續於參加2013年世界桌球錦標賽,男子雙打莊智淵及陳建安兩位選手一路過關斬將,最後以4比2力克中國大陸馬琳及郝帥組合,為我國贏得史上第一座冠軍獎盃。

2 位選手長期以來一直是政府積極培植的優秀選手,教育部體育署表示將透過浪潮計畫,賡續培養更多的莊智淵及陳建安選手,為國爭光,並啟動聘任國際優秀金牌教練來臺指導我國選手,及將優秀且具潛力選手送到國外訓練,再輔以團隊式運科協助選手、教練,以達成未來參加國際綜合性運動賽會之奪金目標而努力。

[back to top]

#### Join Competitive Dancing, Brisk Walking, Swimming, and Sports for All

National Dance Exhibition (Time: 11<sup>th</sup> May 2013; Venue: Fullfillment Amphitheater, Taichung City)

In conjunction with policies outlined by the Sports Island Establishment Project, activities such as belly dance, line dance, folk dance, Yuanji dance, dance sports, Taichi and Rouli ball were organized. These activities encouraged the "potential sports population" to become an "active sports population" and allowed the "individual sports population" to become a "group sports population," thereby creating a better sports environment for all.

National Brisk Walking Rally (Time: 28<sup>th</sup> September 2013; Venue: Zhongxing New Village, Nantou County)

More than 20,000 people from all walks of life—young and old, male and female—participated in last year's National Brisk Walking Rally, which saw Keelung City's Waimushan Coastal Boulevard filled with enthusiasts. This year's Rally in Nantou County is anticipated to receive popular public support as well. It will be held in conjunction with a public welfare carnival that provides health consultations, physical examinations, and a lucky draw. By combining fun and brisk walking, brisk walking can become a part of the public's daily lives.

National Youth Swimming Contest (Time: 30<sup>th</sup> September 2013; Venue: Changhua County Stadium)

This activity will be held in coordination with President Ma Ying-jeou's Let's Swim! Plan, devised to enhance students' swimming skills. This contest targets "non-competitive" youth so that everyone (non-competitive) can experience the fun and excitement of competitive sports, and thus advancing the popularization of swimming.



競舞、健走、飆泳、全民動起來

全國舞藝展演大會(活動時間:102 年 5 月 11 日、活動地點:台中市戶外圓滿劇場)

安排中東肚皮舞、排舞、土風舞、元極舞、運動舞蹈、太極拳、柔力球等活動,配合本署推動「打造運動島計畫」政策,可促進「潛在性運動人口」成為「自發性運動人口」,讓「個別性運動人口」成為「團體型運動人口」,營造優質全民運動環境。

全國健行大會(活動時間:102年9月28日、活動地點:南投縣中興新村)

去年全國萬人健走大會超過2萬名的民眾,參與對象更是不分男女老少,把基隆市外木山湖海大道塞爆了,相信今年規劃在南投縣舉辦之萬人健走大會,也將大受民眾歡迎,本次活動並結合公益園遊會,包括健康諮詢、體能檢測,以及有獎徵答等,將樂趣與健行運動結合,使健行運動成為民眾生活的一部分。

全國青少年飆泳賽(比賽時間:102 年 9 月 30 日、比賽地點:彰化縣立體育場游泳池)

為配合馬總統泳起來!政策,以提升學生游泳能力計畫,特舉辦本項活動。本項 比賽係以「非選手型」青少年族群學生為活動參加對象,使人人(非選手型)都能感受 到體育競技的樂趣及感動,對於游泳普及率具有顯著的成效。

[back to top]

#### London Olympic Games Gold Medalist Berki Krisztian Visits Taiwan

London Olympic Games Gold Medalist on the pommel horse, Mr. Berki Krisztian, visited Taiwan in a technical exchange capacity from 3<sup>rd</sup> to 6<sup>th</sup> May in response to an invitation from the SAMOE and the Chinese Taipei Gymnastic Association. The scheduled visit

included trips to National Taiwan Normal University, the National Sports Training Center and the Yilan County Gymnasium to share experiences and engage in technical exchanges with the nation's gymnasts and coaches. The objective was to advance the level of technical quality and enhance the horizons of our country's gymnasts and coaches through exchanges with the world's top athletes, as well as fostering friendly relations with Hungary.

With the assistance from the Hungarian Trade Office, this is the first step of the Taiwan-Hungary Sports Exchange Program currently in motion by the SAMOE and the Hungarian Trade Office. The program is aligned with SAMOE's objectives of participating in international multi-sport events, winning medals in Olympic sports, promoting the development of athletics, swimming, gymnastics, and improving overall competitiveness. This visit by the Olympic Games pommel horse gold medalist set an auspicious tone for future sports collaboration between the two countries. In the near future, resources from both sides could be shared to assist Taiwan's objective of securing medals at the 2016 Olympic Games and 2017 Summer Universiade.



Berki Krisztian, Deputy Director Wang Shui-wen and officials of Sports Administration, Chinese Taipei Gymnastic Association, instructors and students gymnasts of National Taiwan Normal University.

王水文副署長與體育署、體操協會長官及臺灣師大體育系師生與貝爾基先生合影。

#### 倫敦奧運鞍馬金牌得主貝爾基訪臺

倫敦奧運鞍馬金牌得主貝爾基應本署及中華民國體操協會邀請,於5月3日至6日來臺進行技術交流訪問。行程安排貝爾基前往國立臺灣師範大學、國家運動訓練中心及宜蘭縣立體操館等三地與我國體操選手、教練進行經驗及技術交流,目的是希望透過與世界頂尖選手交流,提升我國體操選手、教練技術水準及視野,並促進我國與匈牙利兩國友好關係。

此次活動透過匈牙利貿易辦事處接洽,為教育部體育署與匈牙利貿易辦事處合作推動「臺匈運動交流計畫」的第一步,亦符合體育署規劃參與國際綜合性運動賽會,以奧運運動種類為奪牌重點,推動發展基礎運動種類(田徑、游泳、體操),全面提升競技實力之目標。此次奧運鞍馬金牌得主來訪,為兩國體育交流開啟了美好的起點,未來希望能引入各方資源,協助達成我國 2016 年奧運會及 2017 年世界大學運動會的奪牌目標。

[back to top]

### Expand Scope of Development for International Sports Affairs Professionals and Strengthen International Sports Exchange Capabilities

The Sports Administration, Ministry of Education (SAMOE) commissioned the Chinese Taipei Olympic Committee (CTOC) to organize the "2013 International Sports Affairs Professional Development Program" to expand the scope of development for international sports affairs professionals and prepare volunteers for the upcoming 2017 Taipei Universiade. The plan runs from 18<sup>th</sup> May to 20<sup>th</sup> July, totaling 76 hours over a ten-week period with intensive training courses held on Saturdays.

The training program is currently in its third year. The main participants of the program are active sports administrative personnel from single sport associations from Olympic-related sports federations or individuals that receive their recommendation. A total of 50 participants were admitted, including a portion set aside for the general public. From these participants, it is anticipated that at least 25 talented international sports affairs professionals can be nurtured.

The Program is divided into three phases: basic training course, domestic internship. and international internship. Graduates of the first phase will be certified, and those with exceptional performances will be selected to aid the CTOC in the implementation of the Olympic Model through on-site work at conferences and international affairs. Those who pass internship tests will be awarded with training certificates, and are eligible to assist sports federations in attending international conferences with the CTOC as part of the international internship. Graduates of all three phases will be publicly announced on the SAMOE website providing a source of reference for the various sports federations and county/city governments when they host or participate in international competition or seminars.

Content of the program includes topics such as Professional Skills in Sports Diplomacy, Strengthening Foreign Affairs Capability, Cultivation of Response Measures and Leadership Capacities, International Sports Organizations, Environment, and Competitive Sporting Event Protocol. The program offers participants first-hand observation and experience in this specialized field, allowing them to gain a thorough and penetrative understanding of the overall development and operational principles of the international sports field, and the current status, position, and contribution of the nation's participation in international sports organizations.

Through this program, the SAMOE hopes to foster professionals capable of

independently assisting sports associations and related agencies and engaging in international sports exchanges. These talented professionals will be able to provide the necessary support during the preparatory phase of the upcoming 2017 Taipei Summer Universiade and also serve as a talent pool ready to assist sports delegations participation in international competitive events or conferences in the future.

#### 擴大培養國際體育事務人才 強化國際體育交流實力

教育部體育署為擴大培養國際體育事務人才,並儲備 2017 年臺北世界大學運動會 志工人力,委託中華奧林匹克委員會舉辦「2013 年國際體育事務專業人才培育專案計 畫」,自 102 年 5 月 18 日至 7 月 20 日,分 10 週 76 小時,於週六密集開班授課。

培訓計畫邁入第3年,今年以奧運競賽運動種類等單項協會之現職體育行政人員或其推薦人員,為主要招募對象,總計招募50名學員,部分名額開放社會人士報名參加,預計可培育25名優秀國際體育事務人才。

本計畫分成基礎專業訓練課程、國內實習及國外實習 3 階段,完成第一階段基礎專業課程者,將授予課程認證證書,並擇優參與中華奧會協助執行「奧會模式」、會議及國際體育事務現場工作等實習,實習考核及格後授予訓練及格證書,得隨同中華奧會出席國際會議或支援單項運動協會,參加國際賽會見習行程;完成本計畫學員資料將公布於體育署網站,提供各運動協會及縣市政府舉辦(參與)國際賽會或研討會時參考運用。

課程內容規劃為「體育外交專業知能」、「增強涉外事務能力」、「應變能力與領導力培養」、「國際體育組織、生態及運動賽會儀軌」等,將提供參訓學員專業領域的第一手觀察和經驗,使受訓學員更深入而全面地瞭解國際體壇的生態發展和運作法則,及我國參與國際運動組織的現況、定位和貢獻。

教育部體育署希望透過此計畫培育具獨立協助運動團體及相關單位,進行國際體育交流工作為目標,未來提供 2017 年臺北世界大學運動會籌辦期間之備援人力,及未來協助各運動團隊出國參賽或參加會議之人才庫。

[back to top]

#### Round-island Bicycle Path Network—Hualien

The Integrated Bicycle Path Network Construction Program formulated by the Sports Administration, Ministry of Education, is slated to invest an estimated NT\$1.2 billion over a four-year period from 2013 to 2016. The planned 470 km of bicycle path will focus on "connectivity" and "optimization," linking remote regions of disconnected bicycle paths and integrating local industries, cultural features, and tourism resources. This will satisfy the diversified array of public recreation, leisure, and sports needs of the population, and have the combined effect of invigorating local tourism and leisure industry development. The Program's completion will create a genuinely connected round-island bicycle path and make Taiwan into a cycling paradise.

The current phase of Hualien County's Twin Lakes Bicycle Path primarily connects the existing coastal bicycle paths from Qixin Lake and Liyu Lake to Zonggu in east Hualien; and together with the path in Baibao River, the total length extends 46.193 km. In the future,

the Hualien County Government has plans for constructing an integrated network of the entire county, linking County Route 193 to Taroko in the north and Yuli and Fuli in the south, with connection to Taitung through Highway No. 9 and Nanan Entrance of Yushan National Park in the west. The intended route will connect over 100 km of bicycle path thus achieving the dual objectives of invigorating Hualien's regional development and fully connecting Hualien's bicycle paths.



Coastal scenery of Hualien's bicycle path. 花蓮海岸線的自行車道風光。

#### 環臺自行車路道網-花蓮篇

體育署自 102 年至 105 年執行「自行車道整體路網串連建設計畫」,預計 4 年投入 12 億元,新建 470 公里自行車道,以「串連」、「優質化」為重點工作,同時連結偏遠 地區的自行車道斷鏈帶,結合地方產業、人文特色、觀光資源等,滿足國人休閒、遊憩、運動等多元需求,進而帶動周邊的觀光與休閒產業的發展,打造環臺自行車道,使臺灣 成為一座自行車島。

現階段花蓮縣的「兩潭自行車道」,主要串連了七星潭、鯉魚潭等由海岸線連接至花東縱谷的自行車道,加上白鮑溪自行車道,總長可延伸為46.193公里。未來透過花蓮縣政府所規劃全縣路網計畫,串連縣道193線,北接太魯閣,南接玉里、富里沿臺九線銜接臺東;西支線接玉山國家公園南安入口,建構貫穿全縣長達百餘公里的自行車軸線道,推動花蓮地區發展同時達到自行車道整體路網串連之目的。

[back to top]

#### 2013 Taiwan Open Athletics Championships Spectacular Launch

The 2013 Taiwan Open Athletics Championships enjoys a spectacular debut taking place from 27<sup>th</sup> May (Monday) to 28<sup>th</sup> May (Tuesday) at the Taipei Stadium! Backed by

vigorous support from the Sports Administration, Ministry of Education (SAMOE), it is one of Asia's top-ranked sporting events and currently the largest-scale international track & field event ever held in Taiwan. Outstanding competitors from around the world gathered to participate, but the limelight was shown brightest on Olympic gold medalists and others considered to be among the world's premier athletes. The first to arrive in Taiwan was the 2012 London Olympic Games women's 400 m relay gold medalist Jeneba Tarmoh, who visited SAMOE Director-general Ho Jow-fei on the 24<sup>th</sup>. Both exchanged tokens of appreciation to commemorate this truly special occasion on her visit to Taiwan. The director-general also encouraged athletes to strive for their best performances at the event and succeed in breaking all the previous records! Additionally, the recent overhaul of the Chinese Taipei men's 400 m relay team presented an enticing spectacle to see whether Yi Wei-chen, Wang Wen-tang, Pan Po-yu and Chen Chia-hsun could actualize their full potential among such formidable competition and advance further towards their gold medal dreams at the East Asian Games and Asian Games, while the up-and-coming 400 m hurdler, Chen Chieh, faced his toughest opponent—Angelo Taylor—a two-time Olympic gold medalist.

This year's event held at the Taipei Stadium hosts a number of the world's best competitors, showcasing premier athletes, a first-rate venue, and top-caliber competition to provide an exciting competitive event you won't want to miss. It is anticipated that several of Taiwan's track & field records will be broken and in turn will encourage national athletes to strive for greater achievements, pushing onwards to the 2016 Rio Olympic Games!

#### 「2013年臺灣國際田徑錦標賽」熱力登場

「2013年臺灣國際田徑錦標賽」在5月27日(一)至5月28日(二)於臺北田徑場熱力登場!在教育部體育署大力支持下,這場堪稱亞洲區數一數二、目前國內規模最大的國際田徑賽,邀集世界各國的優秀選手來臺參賽,其中又以多位奧運金牌及世界頂尖選手最受矚目。率先抵臺的2012倫敦奧運女子400公尺接力金牌Jeneba Tarmoh,24日前往教育部體育署拜會何卓飛署長,與何署長互贈紀念品,作為本次難得的臺灣行紀念,署長也期勉所有選手都能在本次賽會中,拿出最好的表現,刷新大會紀錄!而我國田徑男子400公尺接力F4甫歷經重整換血,易緯鎮、王文堂、潘柏宇、陳家薰能否在這場比賽中力戰群雄,往下一個目標東亞運及亞運金牌之路接續前進,值得期待,此外,男子400公尺跨欄新生代好手陳傑,本次更將遭遇強敵,曾獲兩屆奧運金牌選手Angelo Taylor。

今年在臺北田徑場的比賽邀請到多位世界優秀選手來臺,可謂匯集了頂尖的選手、一流的場地及高水準的比賽,絕對是不容錯過的精采賽事,同時也期待選手們能夠再次打破多項臺灣田徑史的紀錄,刺激國內優秀選手爭取佳績,再戰 2016 的里約奧運! [back to top]

# 1.5 Million Students Participate! Fruitful Results of the 4<sup>th</sup> Sports Popularization Program for Elementary and Junior High School

The Ministry of Education (MOE) has been implementing the Sports Popularization

Program for Elementary and Junior High School since 2009, an initiative that offers more students the opportunity to develop good exercise habits and physical fitness and learn teamwork and unity through sports promotion in schools. Up to now, more than 1.5 million elementary and junior high school students have participated in the Program (800,000 in aerobics, 300,000 in tee ball, and 400,000 in relay races).

The implementation of this Program emphasizes the overall physical and emotional development of students: from elementary school grades 1-4, the theme is aerobics; from elementary school grades 5-6, tee ball; and from grades 7-9, relay races.

This academic year's Program has been in implementation since last October throughout various schools, and over the years the number of participating schools and students has steadily increased. Take Taipei Municipal Shezi Elementary School for instance, three times per week the last 10 minutes of school assembly is set aside for student aerobics. In their physical education classes, instructors teach them tee ball and aerobics, and encourage students to borrow tee ball equipment during their breaks. Some classes just can't get enough of tee ball and want their teachers to join them during their breaks!

Taipei Municipal Shezi Elementary School has participated in the Sports Popularization Program for Elementary and Junior High School three years in a row and sent representatives from grades 1-6 to participate in the Taipei City Sports Popularization Games. During the tee ball competition this February, students from the school experienced first-hand that there's always room for improvement and realized the importance of regularly practicing as opposed trying to prepare at the last minute. In addition, the honor of students being able to compete for their schools also attracted many parents to the event as they helped students take photographs and shoot videos to capture the moment. This grand occasion presented a wonderful venue for bringing children and parents closer together.

#### 150 萬人動起來!第4屆國中小學生普及化運動成果豐碩

為提倡校園運動風氣,使更多學生培養規律的運動習慣及良好的體適能、團隊精神及凝聚力,教育部自 98 年開始辦理「國中小學生普及化運動」計畫,今年預計有超過 150 萬名國中小學生參與(健身操約 80 萬、樂樂棒球約 30 萬、大隊接力約 40 萬)。

98 年開始辦理的「國中小學生普及化運動」計畫,是依據學生身心發展選擇項目,國小 1-4 年級是「健身操」、國小 5-6 年級是「樂樂棒球」、國中 7-9 年級則是「大隊接力」。

本屆的普及化運動自去年 10 月起,就已經在各校展開,參與的學校和學生也一年 比一年踴躍。以臺北市士林區社子國民小學為例,學校會利用晨會後短短的 10 分鐘, 實施每週 3 次全校一起做健身操,且體育老師在體育課進行樂樂棒球及健身操教學,並 鼓勵小朋友在下課時間借用樂樂棒球設備,有些班級還欲罷不能,連下課時間都希望老 師能帶著他們玩樂樂棒球呢!

而且社子國小已連續 3 年以上,1-6 年級均派代表參加臺北市普及化運動比賽。 今年 2 月的樂樂棒球賽,讓社子國小學生體認到「人外有人,天外有天」,同時認為平 常體能的累積,比事前臨時惡補練習更有用。另外因為同學們難得可以代表學校參加比 賽,因此許多家長全程陪同,幫忙拍照、錄影,捕捉孩子每個精彩的瞬間,也讓這項活動間接使得親子關係更加密切。

[back to top]

### Grand Closing Ceremony of the 2013 National Intercollegiate Athletic Games--See You at Yunlin Tech in 2014

The 2013 National Intercollegiate Athletic Games was sponsored by National Ilan University from 27<sup>th</sup> April to 1<sup>st</sup> May in Yilan County. There were a total of thirteen competitive events—track & field, swimming, gymnastics (artistic, rhythmic), table tennis, badminton, tennis, Taekwondo poomsae, judo, fencing, archery, karate, triathlon and woodball. In particular, rhythmic gymnastics and Taekwondo poomsae were included as a warm-up preparation for the upcoming 2017 Taipei Summer Universiade. At this year's Games one athlete set a new national record for one discipline, and there were 60 Games' records broken in 35 disciplines. The Ministry of Education recently promoted the "Character power in sports" policy, which includes a Sportsmanship Award that extols the ideal and objective of the concurrent development of both "pursuing excellence in sports and character." The Closing Ceremony was held at Wanbin Hall, National Ilan University at 5pm on the 1<sup>st</sup> May 2013. The Sportsmanship Award was presented during the ceremony, and the Games flame was augustly extinguished, bringing a successful conclusion to the 2013 National Intercollegiate Athletic Games. All eyes are now fixed on National Yunlin University of Science and Technology for next year's Games!



#### 102 全大運精彩閉幕,103 雲科大見

102 年全國大專校院運動會由國立宜蘭大學承辦,於 4 月 27 日至 5 月 1 日在宜蘭 縣舉行,共辦理田徑、游泳、體操(競技體操、韻律體操)、桌球、羽球、網球、跆拳道(對 打、品勢)、柔道、擊劍、射箭、空手道、鐵人三項及木球等 13 個競賽種類,其中新增 韻律體操及跆拳道品勢為我國參加 2017 年世大運暖身準備。本屆全大運破紀錄總計共 有 1 項 1 人次破全國紀錄,還有 35 項 60 人次破大會紀錄。教育部近來推行「運動愛品 德」政策,特別推出「運動員精神獎」,期盼大家一起來落實「喜愛運動 品德並重」 的理念及目標。102 年 5 月 1 日下午 5 時在國立宜蘭大學萬斌廳,舉行閉幕典禮,頒發 運動精神獎,並在莊嚴氣氛中熄聖火,「102 全國大專校院運動會」大會圓滿結束,103 年全大運相約在國立雲林科技大學。

[back to top]

#### **Sports Terms**

World Table Tennis Championships 世界桌球錦標賽

the Athletic Wave Program 浪潮計畫

Pommel horse 鞍馬

International Sports Affairs Professional Development Program 國際體育事務人才培訓課程

2013 Taiwan Open Athletics Championships 臺灣國際田徑錦標賽

Taipei Stadium 臺北田徑場

Sports Popularization Program for Elementary and Junior High School 國中小學生普及化運動

National Intercollegiate Athletic Games 全大運

Taekwondo poomsae 跆拳道品勢

[back to top]

Sports Administration, Ministry of Education 教育部體育署

No. 20, Zhu-lun St., Taipei, Taiwan, R.O.C.中華民國台北市朱崙街 20 號